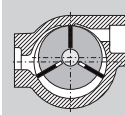


Vakuumpumpstände

Vacuum Pump sets

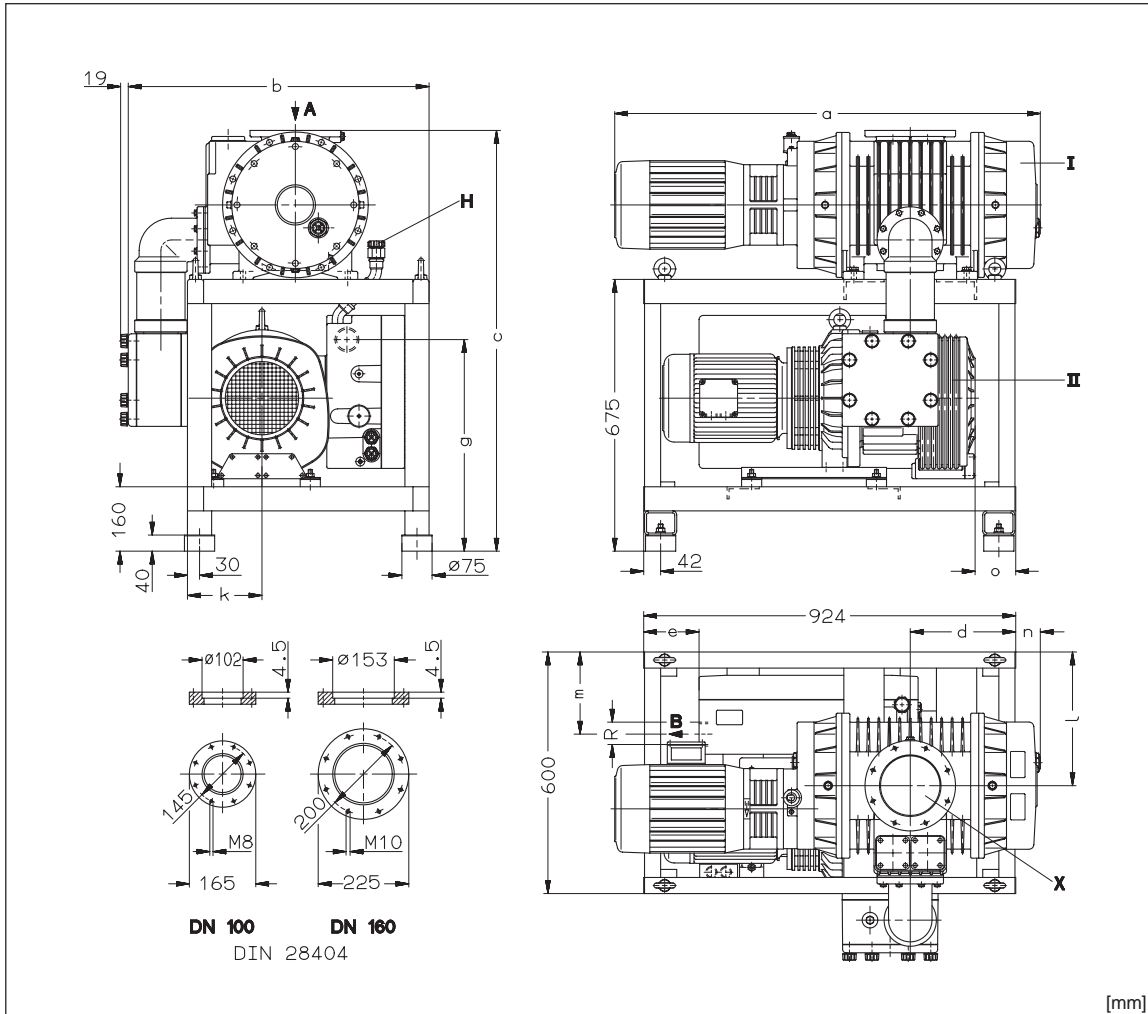
Groupes de pompage

Gruppi per vuoto



VPR

- VPR 100.05
- VPR 160.10
- VPR 250.10
- VPR 250.15



A	Hochvakuumschluß	High-vacuum connection	Raccordement vide secondaire	Raccordo alto vuoto
B	Abluft-Austritt	Exhaust	Refolement	Scarico aria
H	Öleinfüllstelle	Oil filling point	Point de remplissage d'huile	Punto di riempimento olio
X	Flansch DIN 28404	Flange DIN 28404	Bride DIN 28404	Flangia DIN 28404

VPR		100.05	160.10	250.10	250.15
[mm]	I	VWP 500	VWP 1000	VWP 1000	VWP 1500
	II	VCAH 100	VCAH 160	VCAH 250	VCAH 250
	a	871	931	931	1058
	b	619	747	747	747
	c	935	1045	1045	1045
	d	280	271	271	326
	e	176	138	62	62
	g	428	526	526	526
	k	308	186	186	186
	l	204	332	332	332
	m	130	204	204	204
	n	16	7	7	62
	o	112	102	67	67
	R	Rp 1 1/4	Rp 2	Rp 2	Rp 2
X	DN 100	DN 160	DN 160	DN 160	

Weitere Details und Maße entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D 190 (VCAH) und D 200 (VWP). / Please consult our data sheets D 190 (VCAH) and D 200 (VWP) for further details and dimensions. / Pour plus de détails et dimensions veuillez consulter les fiches techniques D 190 (VCAH) et D 200 (VWP). / Potrete rilevare ulteriori dettagli e dimensioni dai nostri fogli dati D 190 (VCAH) e D 200 (VWP).

D 203

1.2.98

Werner Rietschle GmbH + Co. KG

Postfach 1260

79642 SCHOPFHEIM
GERMANY

☎ 07622 / 392-0

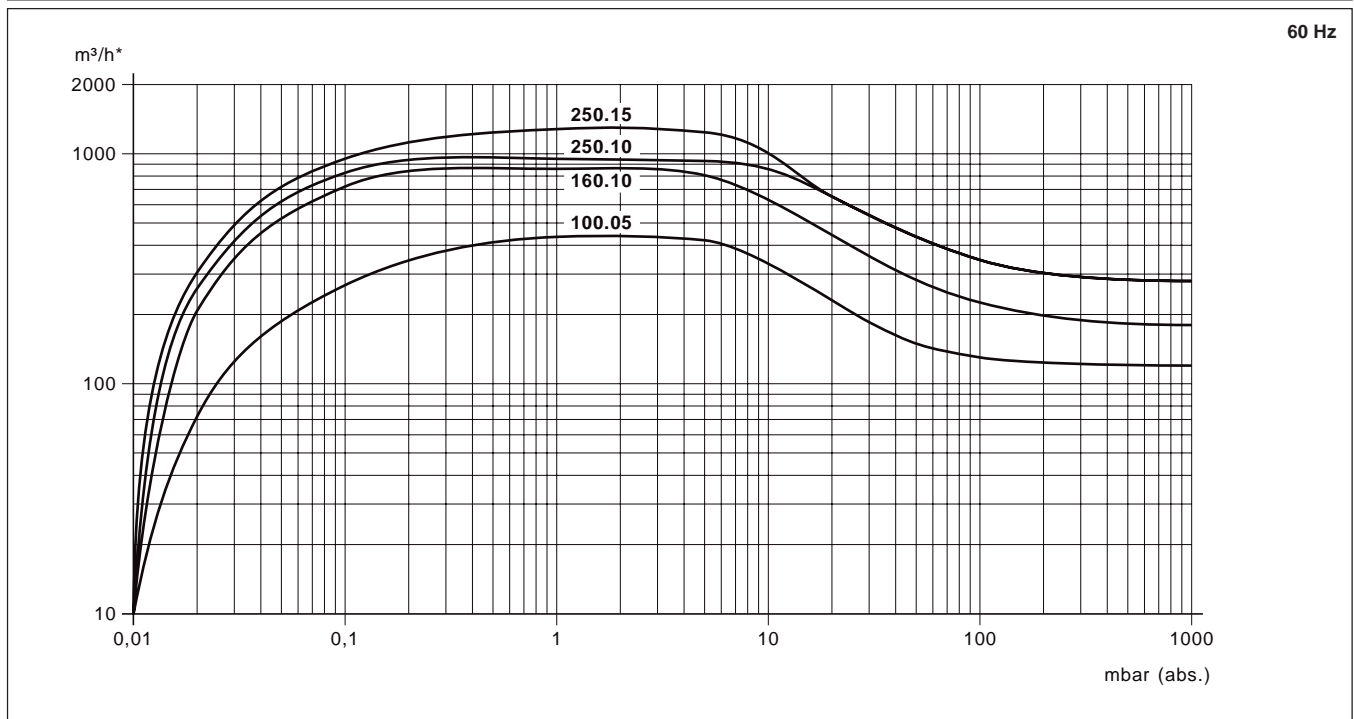
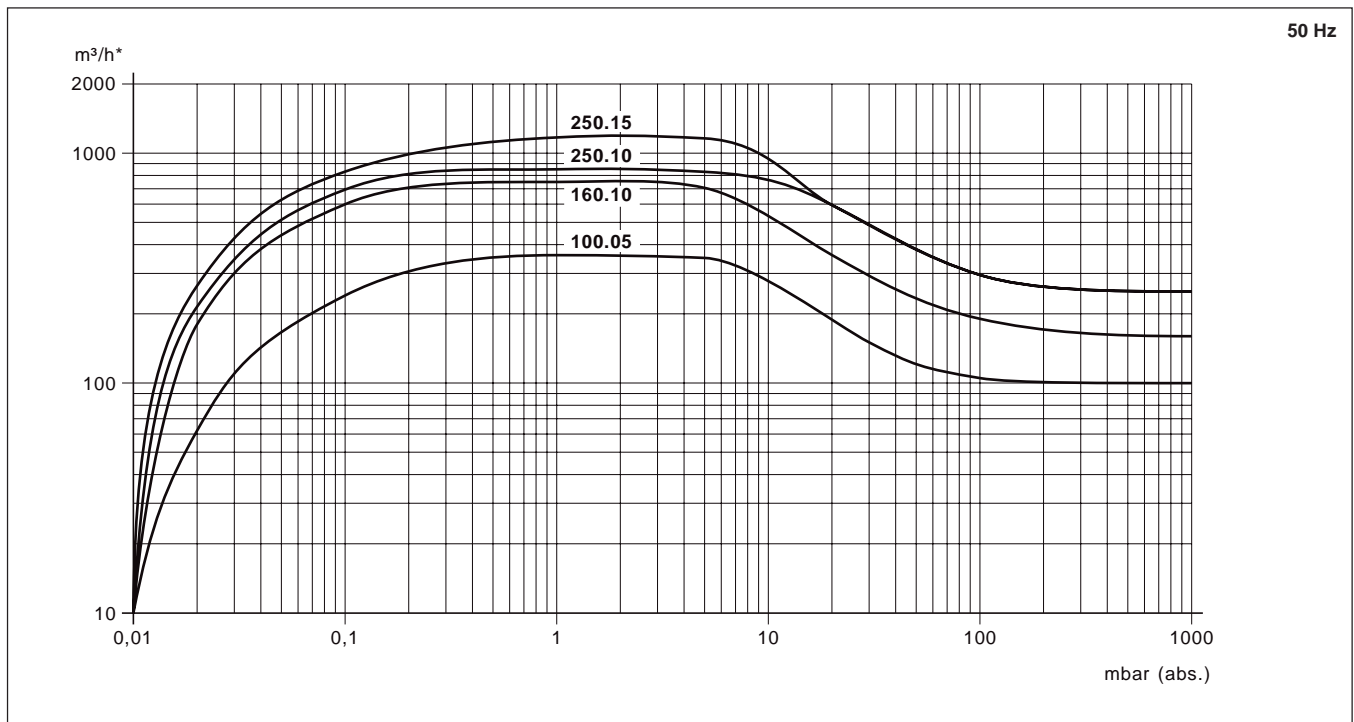
Fax 07622 / 392300

E-Mail: info@rietschle.com

http://www.rietschle.com

VPR		100.05	160.10	250.10	250.15
m³/h (1 mbar)	50 Hz	360	750	850	1170
	60 Hz	435	860	950	1280
m³/h (5 mbar)	50 Hz	350	705	830	1160
	60 Hz	420	805	930	1240
mbar (abs.)•		0,01			
dB(A)	50 Hz	75	78	78	78,5
	60 Hz	79	83	83	83,5
kg		290	425	480	525

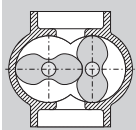
m³/h mbar (abs.)• mbar (abs.) dB(A) kg	Saugvermögen Enddruck Ansaugdruck Mittlerer Schallpegel Max. Gewicht	Capacity Ultimate vacuum Suction pressure Average noise level Maximum weight	Débit Pression limite Pression d'aspiration Niveau sonore moyen Poids maxi.	Portata Pressione finale Pressione di aspirazione Rumorosità media Peso massimo
--	--	--	---	---



* bezogen auf den Zustand im Sauganschluß./ related to suction conditions at inlet connection./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ riferito alle condizioni in aspirazione.
 Kennlinien und Tabellenangaben sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen./ Curves and tables calculated according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Les courbes et tableaux sont établies selon la norme PNEUROP, pompe à température de fonctionnement./
 Le curve caratteristiche ed i dati riportati nelle tabelle rispondono alle norme PNEUROP e si riferiscono alle pompe per vuoto con funzionamento a regime.

Weitere Details entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D 190 (VCAH) und D 200 (VWP)./ Please consult our data sheets D 190 (VCAH) and D 200 (VWP) for further details./ Pour plus de détails techniques veuillez consulter les fiches techniques D 190 (VCAH) et D 200 (VWP)./ Potrete rilevare ulteriori dettagli dai nostri fogli dati D 190 (VCAH) e D 200 (VWP).

Technische Änderungen vorbehalten!// We reserve the right to alter technical information!// Sous réserve de modification technique!// Salvo modifiche tecniche!

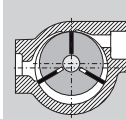


Vakuum-
Pumpstände

Vacuum
Pump sets

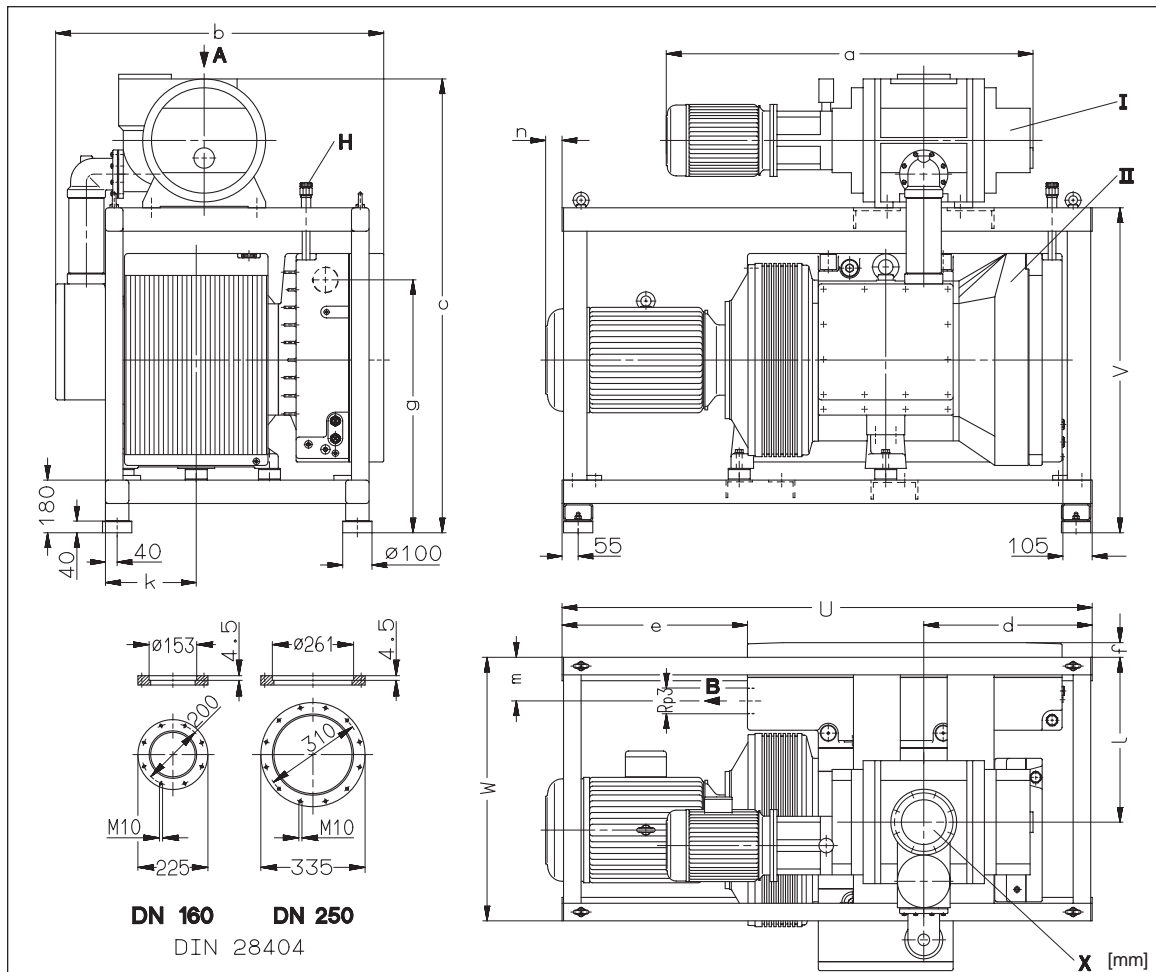
Groupes
de pompage

Gruppi
per vuoto



VPR

- VPR 500.10
- VPR 630.20
- VPR 1000.20
- VPR 1000.40



DN 160 DN 250
DIN 28404

A	Hochvakuumanschluß	High-vacuum connection	Raccordement vide secondaire	Raccordo alto vuoto
B	Abluft-Austritt	Exhaust	Refoulement	Scarico aria
H	Öleinfüllstelle	Oil filling point	Point de remplissage d'huile	Punto di riempimento olio
X	Flansch DIN 28404	Flange DIN 28404	Bride DIN 28404	Flangia DIN 28404

VPR		500.10	630.20	1000.20	1000.40
[mm]	I	VWP 1000	WKP 2000A	WKP 2000A	WKP 4000A
	II	CLFH 500	CLFH 630	CLFH 1000	CLFH 1000
	a	931	1252	1252	1606
	b	980	1069	1120	
	c	1330	1550	1550	1652
	d	435		575	
	e	477	875	725	725
	f	-		51	51
	g	705		864	
	k	234		310	
	l	542	562	562	455
	m	150	170		150
n	105			56	
[mm]	U	1510		1810	
	V	940		1110	
	W	800		900	
	X	DN 160	DN 160	DN 160	DN 250

Weitere Details und Maße entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D 112 (CLFH), D 200 (VWP) und P 144 (WKP). / Please consult our data sheets D 112 (CLFH), D 200 (VWP) and P 144 (WKP) for further details and dimensions. / Pour plus de détails et dimensions veuillez consulter les fiches techniques D 112 (CLFH), D 200 (VWP) et P 144 (WKP). / Potrete rilevare ulteriori dettagli e dimensioni dai nostri fogli dati D 112 (CLFH), D 200 (VWP) e P 144 (WKP).

D 204

1.2.98

Werner Rietschle GmbH + Co. KG

Postfach 1260
79642 SCHOPFHEIM
GERMANY

☎ 07622 / 392-0

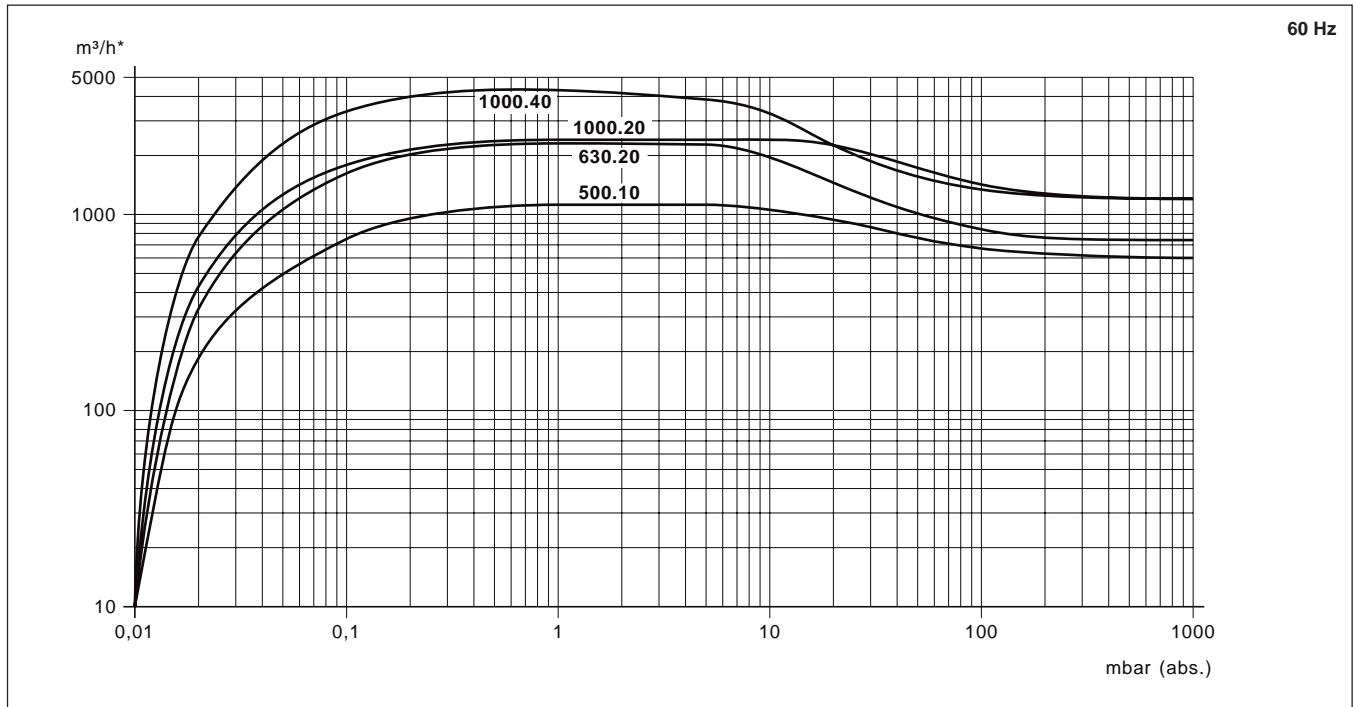
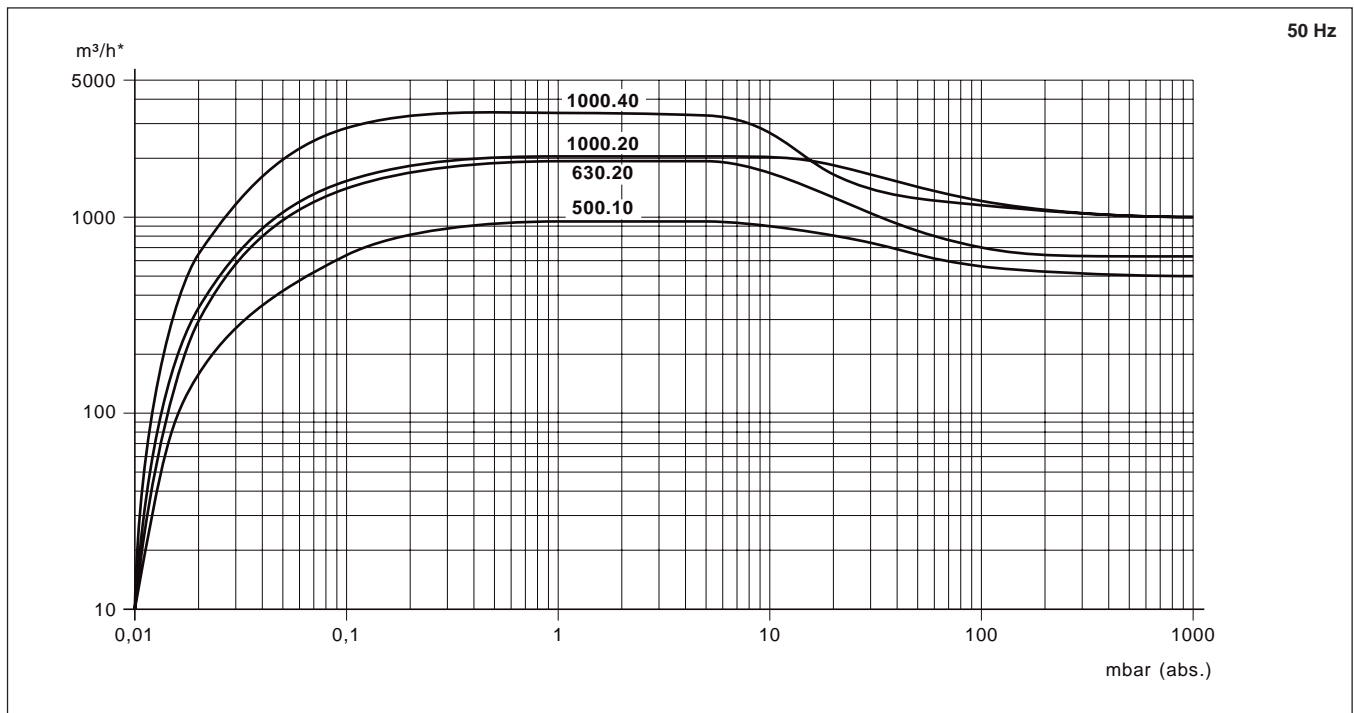
Fax 07622 / 392300

E-Mail: info@rietschle.com

http://www.rietschle.com

VPR		500.10	630.20	1000.20	1000.40
m³/h (1 mbar)	50 Hz	950	1930	2040	3650
	60 Hz	1120	2300	2400	4300
m³/h (5 mbar)	50 Hz	950	1930	2040	3300
	60 Hz	1120	2270	2400	3850
mbar (abs.)•		0,01			
dB(A)	50 Hz	80	84	85	87
	60 Hz	82	86	87	89
kg		910	1330	1580	1720

m³/h mbar (abs.)• mbar (abs.) dB(A) kg	Saugvermögen Enddruck Ansaugdruck Mittlerer Schallpegel Max. Gewicht	Capacity Ultimate vacuum Suction pressure Average noise level Maximum weight	Débit Pression limite Pression d'aspiration Niveau sonore moyen Poids maxi.	Portata Pressione finale Pressione di aspirazione Rumorosità media Peso massimo
--	--	--	---	---



* bezogen auf den Zustand im Sauganschluß./ related to suction conditions at inlet connection./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ riferito alle condizioni in aspirazione.
 Kennlinien und Tabellenangaben sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen./ Curves and tables calculated according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Les courbes et tableaux sont établies selon la norme PNEUROP, pompe à température de fonctionnement./ Le curve caratteristiche ed i dati riportati nelle tabelle rispondono alle norme PNEUROP e si riferiscono alle pompe per vuoto con funzionamento a regime.

Weitere Details entnehmen Sie bitte unseren Datenblättern D 112 (CLFH), D 200 (VWP) und P 144 (WKP)./ Please consult our data sheets D 112 (CLFH), D 200 (VWP) and P 144 (WKP) for further details./ Pour plus de détails techniques veuillez consulter les fiches techniques D 112 (CLFH), D 200 (VWP) et P 144 (WKP)./ Potrete rilevare ulteriori dettagli dai nostri fogli dati D 112 (CLFH), D 200 (VWP) e P 144 (WKP).

Technische Änderungen vorbehalten! We reserve the right to alter technical information! Sous réserve de modification technique! Salvo modifiche tecniche!